

**Associazione Culturale
SIETAR ITALIA**

*Sede Sociale in Bergamo Via Santa Elisabetta, 3
Codice Fiscale n° 95174940163*

* * *

**Consiglio Direttivo
del giorno 17-09-2011**

* * *

Il giorno 17 del mese di settembre dell'anno 2011, alle ore 10.00 presso la sede di Servizi Estero in Via Napo Torriani 29 a Milano, dietro invito del Presidente Cristina Volpi si è riunito il Consiglio Direttivo dell'Associazione Culturale SIETAR ITALIA nelle persone di:

1. Cristina VOLPI, presidente (CV);
2. Marianna Amy CRESTANI, consigliere e segretario generale (MAC);
3. Ruth Ann LAKE, consigliere (RAL);
4. Martina BERTUZZI, consigliere (MM);
5. Maura di MAURO, consigliere (MS);
6. Peter ANDERSON, tesoriere e consigliere (PA).
7. Patrick BOYLAN, consigliere (PB);

Risultano assenti giustificati:

- Roberto RUFFINO, vice-presidente (RR);
- Goffredo DIANA, consigliere (GD).

Constatata la validità della riunione ed accertata l'identità dei presenti, il Presidente presenta per la discussione e la deliberazione gli argomenti posti all'ordine del giorno, che vengono approvati dal Consiglio e che qui di seguito si trascrivono:

Ordine del Giorno

1. Approvazione del verbale della riunione precedente;
2. Congresso Sietar Europa a Cracovia: partecipazione e progetto Sietar Italia;
3. Notizie da SIETAR Europa;
4. Bozza di programma eventi e workshop per il 2012;
5. Quote iscrizione e workshop a pagamento dal 2012;
6. Implementazione della parte privata del sito per i soli soci – come Sietar Europa;
7. Valutazioni proposta traduzioni di Servizi Estero;
8. Valutazioni della società di Conference Call proposta da Maura di Mauro;
9. Newsletter 14;
10. Approvazione eventuali spese;
11. Varie ed eventuali.

Su proposta del Presidente Cristina VOLPI, l'Assemblea nomina segretario verbalizzante Marianna Amy Crestani.

Il Presidente prende quindi la parola per illustrare l'ordine del giorno.

1. Approvazione verbale Consiglio

Il Consiglio approva all'unanimità il verbale del Consiglio del 13 giugno 2011

2. Congresso Sietar Europa a Cracovia: partecipazione e progetto Sietar Italia

Il gruppo di lavoro incaricato di preparare il materiale per la presentazione di Sietar Italia a Cracovia condivide con il consiglio il lavoro fatto e presenta il materiale cartaceo da portare a Cracovia. Il tesoriere Peter Anderson sottopone al consiglio l'approvazione della spesa di € 50 + IVA per la stampa del materiale cartaceo da portare a Cracovia. Il consiglio approva la spesa all'unanimità.

Data l'offerta da parte di Sietar Europa di dare a ciascun Sietar nazionale un tavolo su cui esibire materiale e da cui avere accesso al proprio sito, prende avvio un lungo scambio di opinioni sulla possibilità o meno di avere il sito di Sietar Italia disponibile sia in italiano che in inglese.

Si decide quindi di:

- Tradurre l'home page;
- Tradurre il calendario degli eventi in inglese dando particolare enfasi ai seminari in inglese;
- Assicurarsi che prima dell'uscita della newsletter di Sietar Europa avvenga uno scambio con Sietar Italia per inviare gli eventi da pubblicizzare sulla pagina degli eventi dei Sietar nazionali;
- Non modificare le newsletter ma cercare di promuovere la stesura degli articoli direttamente in inglese;
- Approvare un budget di € 500 all'anno per la traduzione. Il servizio di traduzione sarà eseguito da Servizi Estero;
- Optare per dei template per la compilazione degli articoli sul modello di quello usato nell'ultima newsletter – edizione speciale per Cracovia.

3. Congresso Sietar Europa a Cracovia: partecipazione e progetto Sietar Italia

Il team di lavoro che si è dedicato al progetto di Sietar Italia a Cracovia presenta il lavoro finale e nel dettaglio:

- La presentazione powerpoint
- La gestione del tempo di presentazione: presentazione frontale 20 minuti, esercizio 20/30 minuti e debriefing 15 minuti
- Presentazione dello strumento 15 minuti

Il lavoro verrà presentato da Maura di Mauro con l'aiuto di Marianna Crestani.

Per quanto riguarda il booklet, si decide che debba essere tenuto su un tavolo davanti alla stanza e che debba essere distribuito al momento dell'esercitazione

4. Notizie da Sietar Europa

Il consigliere Marianna Crestani riferisce l'interesse da parte di Sietar Europa di tenere il congresso del 2014/15 in Italia. Il consiglio conferma all'unanimità che sarebbe prestigioso per Sietar Italia che il congresso si tenga in Italia. Sietar Italia, quindi, si candida ufficialmente per il congresso di Sietar Europa dopo Tallinn (2013). Una prima riflessione sul dove ed il quando sembra privilegiare il 2014 come anno e Milano come città. Viene quindi chiesto a Goffredo Diana e a Marianna Crestani di inoltrare la proposta a Sietar Europa per verificare la disponibilità.

5. Bozza di programma eventi e workshop per il 2012

Maura di Mauro supportata da Peter Anderson presentano la prima bozza di eventi e workshop per il 2012 di cui si riporta lo schema e si allega il documento:

Sabato 28 gennaio Servizi Estero – Milano	Massimo Santoro L'uso dei <i>blob</i> nella formazione interculturale
Sabato 25 febbraio Servizi Estero – Milano	Frequerique Sylvester La formazione interculturale nel processo di globalizzazione delle imprese
Venerdì 16 marzo Roma	Roberto Ruffino Identità italiana tra Europa e società multiculturale
Sabato 12 maggio Servizi Estero – Milano	Inumaro Kazuo I vincoli all'internazionalizzazione del Giappone
Giovedì 25 maggio Ist Quarenghi Bergamo	Peter Anderson Attività interculturali in aula basate sulle dimensioni culturali di Edward Hall
Sabato 23 giugno Servizi Estero – Milano	Sergio Di Giorgi Il cinema per la formazione interculturale
Venerdì 6 luglio Servizi Estero – Milano	Martina Bertuzzi Un caso di merger: Fineco-Unicredit
Venerdì 21 settembre Servizi Estero – Milano	Cristina Volpi e Martina Bertuzzi Strumenti Sietar Italia per la formazione interculturale
Sabato 10 ottobre Servizi Estero – Milano	Maura Di Mauro Sviluppare competenze interculturali in azienda: un caso
Giovedì 15 novembre Webinar	David Trickey A Trust-building Project at Coca Cola

Il programma risulta ricco e viene accolto con entusiasmo dal consiglio ed approvato.

6. Quote iscrizione e workshop a pagamento dal 2012

Per quanto riguarda le quote di iscrizione e workshop a pagamento dal 2012, si conferma quanto deciso durante il consiglio del 13 giugno 2011, ovvero:

- La quota annuale per l'iscrizione individuale viene confermata a €100;
- Dal 2012 gli incontri saranno aperti ai soci regolarmente iscritti;
- Ciascun socio può invitare un non socio in qualità di ospite ad un massimo due seminari;

- Ciascun seminario inizierà con una formula di apertura in cui si invitano i non soci ad iscriversi;
- I presentatori devono essere regolarmente iscritti.

7. Implementazione della parte privata del sito per i soli soci – come Sietar Europa

Il tesoriere Peter Anderson riferisce gli scambi di emails avuti con Rob Giardina, responsabile del sito di Sietar Europa, e condivide il MMS per l'implementazione della parte privata del sito per i soli soci. Il consigliere Marianna Amy Crestani si offre per la traduzione dei dati di compilazione del MMS in italiano.

8. Valutazioni proposta traduzioni di SERVIZI ESTERO

Per le valutazioni della proposta di traduzioni di Servizi Estero e la relativa decisione, si rimanda al punto 2 del presente verbale.

9. Valutazioni della società di Conference Call proposta da Maura di Mauro

Il consigliere Maura di Mauro riferisce i risultati della sua ricerca in termini di operatori per conference call e si conviene che:

- E' necessario che tutti i partecipanti siano raggiungibili ad un fisso;
- La registrazione verrà fatta come Sietar Italia e Peter Anderson si occuperà del contratto;
- Il consiglio approva la spesa di € 97 all'anno per l'uso di questo servizio.

10. Newsletter 14

Per quanto riguarda il prossimo numero della newsletter di cui sarà responsabile Patrizia Amenta, si riferisce che i contenuti sono da inviare entro il 15 ottobre e che Maura di Mauro scriverà l'articolo sul seminario di luglio sull'India, Peter Anderson scriverà l'articolo sul seminario del 17 settembre sui questionari e che verrà inserito un articolo su Cracovia.

11. Approvazione eventuali spese

Le spese da approvare ed approvate sono riportate nei punti 2 e 9 del presente verbale.

12. Varie ed eventuali

Si suggerisce che nel 2013 si tengano dei seminari in altre lingue che non siano inglese o italiano. Si suggerisce che durante l'assemblea ordinaria del 29 gennaio 2012 si presenti una sintesi del 2011 ed una sintesi del progetto presentato a Cracovia. Si approva, inoltre, che venga usato il Diversophy Game tradotto in italiano e che verrà mandato un feedback sulla traduzione come da richiesta di George Simons.

Più nulla essendovi all'ordine del giorno e più nessuno avendo richiesto la parola, il presidente dichiara chiusa la riunione alle ore 12.30.

Il Segretario
Marianna Amy Crestani

Il Presidente
Cristina VOLPI